



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一八七七七

一九九三年五月十二日
星期三

目錄

港府建議修訂發鈔條例	一
戴卓爾夫人訪港	一
畢瑞博獲委為政治顧問	三
環保署公布四月份空氣質素報告	四
當局擬封閉僭建物	五
勞工處促請東主注意防火安全	五
法律援助工作需要監察	六
財委會周五舉行會議	七
大埔周五暫停供應鹹水	七
政府土地招標承租	七
逾百名越南入境者返國	八
外匯基金運作	八

頁

港府建議修訂發鈔條例

香港金融管理局發言人今日(星期三)表示，當局將向立法局提出修訂法例的建議，使中國銀行可成為一發鈔銀行。

政府於今年一月宣布，港督會同行政局已決定應予批准中銀由一九九四年五月開始發鈔，但須待有關的法例修訂獲得通過。

港督會同行政局現已決定向立法局提交一九九三年銀行紙幣發行(修訂)條例草案及一九九三年外匯基金(修訂)條例草案。

現時本港共有兩間發鈔銀行，即香港上海匯豐銀行有限公司及渣打銀行。

發言人說：「有需要修訂銀行紙幣發行條例及外匯基金條例，使中國銀行可成為一發鈔銀行，在本港發行有法定貨幣地位的鈔票。」

他補充說：「當局亦藉此機會修訂外匯基金條例，列明財政司有權在有關發鈔銀行進行清盤時，運用發鈔銀行存放於外匯基金作為已發行紙幣保證的儲備金，以贖回該等紙幣。」

發言人說，該項修訂澄清了現時的法例條文，並不加多或減少財政司現時的權力。

有關的修訂條例草案將於一九九三年五月二十一日於政府憲報刊登，並於一九九三年六月二日提交立法局。

中國銀行估計該行可於一九九四年五月完成有關的籌備工作及開始發鈔。

— 完 —

戴卓爾夫人訪港

前英國首相戴卓爾夫人由今日(星期三)至星期五(五月十四日)以港督的貴賓身份訪問香港。在留港期間，她將入住總督府。

總督府已為戴卓爾夫人安排全部活動，在訪港期間，她亦會出席一些私人約會。

戴卓爾夫人以首相的身份負責談判和簽署中英聯合聲明，她自然對香港有密切和持續的關注。此行可使她重遊香港，親自目睹本港最新的發展。

戴卓爾夫人於今晚抵港後，將會在總督府與港督及其家人慶祝港督的生日。

星期四早上，戴卓爾夫人將與新華社香港分社社長周南會晤。

當日下午，她會在灣仔訪問聖雅各福群會庇護工場及老人日間護理中心。

戴卓爾夫人然後會到新機場工程統籌署聆聽該署及臨時機場管理局講解有關機場核心計劃。稍後，如天氣許可，她將乘坐飛機前往赤立角參觀新機場地盤。

戴卓爾夫人並會由赤立角乘坐飛機前往昂船洲，訪問皇家海軍的新基地。

戴卓爾夫人將從昂船洲乘坐皇家海軍巡邏艇前往添馬艦，並出席皇家海軍的酒會。

戴卓爾夫人在星期四最後的約會是出席港督在總督府為她而設的晚宴。

戴卓爾夫人將於星期五早上參觀位於九龍灣的職業訓練中心，及在總督府接受數個訪問。

星期五下午，她將與港督巡視東區。當巡視東區完畢後，戴卓爾夫人將與港督一起回答新聞界的提問。

戴卓爾夫人將於星期五晚上離開香港。

—————

編輯注意：

新聞界將獲安排採訪戴卓爾夫人的一些官式活動。詳情如下：

星期四（五月十三日）

下午二時三十分至三時：

參觀位於灣仔石水渠街八十五號聖雅各福群會庇護工場和老人日間護理中心。
新聞界代表請於下午二時前抵達。請注意，石水渠街沒有泊車設施。

星期五（五月十四日）

上午九時十五分至十時四十五分：

參觀位於九龍大業街四十六號職業訓練局之九龍灣訓練中心綜合大樓。新聞界代表請於上午八時四十五分前到達。

下午二時三十分至五時四十分：
聯同港督巡視港島東區。新聞界代表請於下午一時四十五分前到達銅鑼灣興發街維多利亞幼稚園集合。

— 完 —

畢瑞博獲委為政治顧問

畢瑞博已獲委為港府政治顧問，於今夏接替歐威廉的工作。而歐威廉則調回英國外交及聯邦事務部。

歐威廉將於七月離港，而畢瑞博則在八月中履新。

畢瑞博現年三十八歲，現任駐紐約聯合國英國使節團一等秘書。他於七〇年代末期在港研習普通話，其後於一九八〇至八三年在北京出任二等及一等秘書。一九八六至八八年為香港政府副政治顧問。一九八八年成為英國外相助理私人秘書，直至一九九〇年始出任現職。

畢瑞博已婚，有一子一女。以下為他的履歷：

* 一九五五年三月十八日出生，一九七八年與CHRISTINA結婚，育有一子ALEXANDER及一女KATHERINE

* 牛津大學近代史碩士

* 劍橋大學修讀中國語文

* 一九八〇至八三年任英國駐北京大使館二等秘書，其後擢升為一等秘書

* 一九八三至八五年在英國外交及聯邦事務部近東及北非事務科任職

* 一九八五年任職英國外交及聯邦事務部香港事務科

* 一九八五至八六年調任內閣

* 一九八六至八八年在港出任副政治顧問

* 一九八八至九〇年歷任賀維爵士、馬卓安及韓達德三名外相的助理私人秘書

* 一九九〇至九三年出任紐約的英國駐聯合國使節團。

環保署公布四月份空氣質素報告

環境保護署今日(星期三)公布一九九三年四月份的空氣質素資料。

發言人說，公布空氣質素資料，目的是讓市民知道本港的空氣質素程度，以及向他們解釋測量的方法。

有關公布通常包括在旺角、中西區及葵涌空氣質素監察站所錄得的資料。這些地區均代表香港三種不同類型的主要用地，包括：

- * 接近地面交通的市區地點；
- * 商業及住宅混合的地區；及
- * 接近工業區的地區。

空氣污染物包括二氧化硫、二氧化氮、可吸入懸浮粒子及總懸浮粒子。空氣質素監察站每日不停錄取有毒污染物的數據，粒子樣本數據則從每六日進行一次的二十四小時監察獲得。

雖然四月有些日子的風速低，一般會令污染物的濃度上升，但是上述污染物的濃度於四月份並無超越二十四小時的空氣質素指標。

塵埃水平遠較去年為低，相信這是由於去年有數天突然湧現大量塵埃及今年的相對濕度較高所致。儘管如此，在旺角站錄得的總懸浮粒子濃度，仍佔二十四小時空氣質素指標稍高的比率。三個監察站的少量可吸入懸浮粒子濃度均大致相同。

中西區及葵涌站錄得的有毒物質濃度趨勢相若，顯示所錄得的水平是由氣象狀況導致，四月二十一及二十二日錄得的最高物質濃度與較平均乾燥的微風有關。

以上論及四種污染物的來源各有不同。二氧化硫大多源自燃燒含有礦物燃料的化硫而產生。二氧化氮是在燃燒時直接產生，或亦是在燃燒中產生的氧化氮在空氣中氧化時造成。汽車廢氣是製造氧化氮及二氧化氮的主要來源，汽車廢氣亦是空氣傳播粒子的主要來源；其他來源包括工業、熔爐及鍋爐、建造活動、海洋及泥土塵埃。

目前，環保署設有十一個固定空氣監察站，上述三個監察站亦包括在內，並會在有需要時在必須的地點進行短期測量工作。

當局擬封閉僭建物

建築事務監督擬封閉位於北角一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該僭建物は英皇道四八〇號及七姊妹道十五至二十三號A昌明洋樓六字樓A2住宅單位的擴建物。

當局擬於六月三日根據建築物條例向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日（星期三）在有閣樓宇張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

勞工處促請東主注意防火安全

勞工處首席工廠督察總監陳達景今日（星期三）提醒每一所根據工廠及工業經營條例須呈報工場之東主必須保持工場內之門口、梯間及通道妥善和暢通無阻，以便於火警發生時，可發揮其逃生效用。

陳達景就最近在曼谷發生的一宗工廠大火中據報約有二百名工人被燒死的火警，作出上述呼籲。

陳達景指出，倘若東主未有合理理由而未能保持走火通道之妥善，便違反了工廠及工業經營（例須呈報工場防火設備）規例第五條。

他補充說：「違例之東主在被定罪後，可被判罰三萬元及入獄六個月。」

陳達景亦忠告例須呈報工場之東主不得在其工場進行未經許可之改建或增建，如該項工程可引致火勢或濃煙蔓延的嚴重危險，或在火警發生時可引致由工場前往逃生路徑之通道阻礙。

他說：「為避免工人在多層工業大廈走避火警時可能出現之骨牌效應，工廠東主須為僱員採取一般火警安全措施，以及定期巡視工場之樓梯確保它們暢通無阻。」

他補充：「一般而言，逃避火警之人士傾向使用他們進入工場之入口。因此，當工人逃避火警時發現自己被困在樓梯之情況並非不尋常。這是由於他們一起使用他們熟悉的逃生路線，而在過程中往往發現該處之寬闊程度不足以疏散大量同時走火之人群。」

陳達景促請東主不時提醒所有在工場工作之工人在緊急事故發生時，不要只使用其中一條樓梯，而應盡可能使用所有可供應用之樓梯。

他補充說：「為喚起工人對防火安全之進一步警覺，東主應在工業大廈內成立即時救火隊及每隔一段時間安排火警演習，特别是在乾旱季節，在有需要時，東主可向消防處諮詢有關意見。」

陳達景說，倘若火警在工業大廈之高層發生，在低層工場工作之工人應被帶領盡量使用不同樓梯落樓離開大廈。

「倘若火警在低層發生，則在高層工場之工人應使用所有可供應用之樓梯前往一處較高之安全地點。」

他補充說：「因此，一項十分重要的事是東主必須確保工場所有走火通道暢通無阻，而所有出口、樓梯及天台等，應在任何時間內均可使用。」

陳達景指出，勞工處現正展開一項針對工廠的特別行動，繼續致力喚起僱主及僱員之安全意識，及進一步改善工廠之安全。

行動中，勞工處人員將提醒僱主及僱員他們其中一項責任是要遵守法例下的安全規定。

此外，工廠督察亦會集中注意工廠內具高度危險之機器及工序、廠內有關安全措施及管理之表現，亦會留意逃生方法、化學品之使用及火警危險。

陳達景續說：「若工廠的工作環境不安全而可能引致意外，勞工處將採取嚴厲之執法行動。」

他強調：「工廠督察將會檢控屢次觸犯有關安全措施規定的人士。」

— 完 —

法律援助工作需要監察

法律援助署發言人今日（星期三）表示，該署已成立一個部門委員會，以監察分配予私營機構的法律援助工作。

發言人又說：「該委員會成立的目的，是確保該署不會被指責有所偏袒，並發展及維持一個公平、合理和不貪污的系統，這將有助確保需要法律援助的人士和納稅人獲得最物有所值的服務。」

他又說：「我們會經常首先考慮接受援助人士的利益，該委員會將確保這些人士能獲得最適合的法律顧問、律師和專家。」

不過，由於涉及公帑，在分配工作時亦須避免有任何偏袒的成分。

發言人說：「此外，當有一批合適的專家能處理同一宗案件，我們便應考慮可否將工作更平均地分配予他們。」

他指出，鑑於能處理法律援助案件的律師衆多，以致不可能確保每人均能獲得分配案件。

他補充說：「但是，在不損害接受援助人士的利益下，我們可以考慮更充分地利用現有的專家。」

— 完 —

財委會周五舉行會議

財務委員會星期五（五月十四日）下午二時三十分在立法局會議廳舉行會議。

歡迎市民在公衆席旁聽，留座請致電八六九 九四九二。

— 完 —

大埔周五暫停供應鹹水

大埔區部分樓宇的鹹水供應星期五（五月十四日）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響的包括安埔道和安埔里的全部樓宇以及富善邨、明雅苑、新興花園、大埔警署和新界警察總部。

— 完 —

政府土地招標承租

屋宇地政署現正以短期租約方式招標承租一幅座落於九龍沙浦道的政府土地。

該幅土地面積約二千三百四十平方米，供作公衆收費泊車處，不包括停泊貨櫃車。

租期先定為三年，其後按季續租。

截止投標日期為五月二十八日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十樓九龍東區地政處或花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

此外，上述辦事處亦有圖則以供查閱。

— 完 —

逾二百名越南入境者返國

第一百五十二批為數二百五十六名自願返國的越南入境者今日（星期三）已乘坐飛機返回越南。

這批人士包括八十六名男子，七十一名女子，五十名男童及四十九名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有二千七百八十三名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有二萬九千零九十五名。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年五月十二日

開市戶口結餘	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	一六九五
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	增四五五
今日淨注資/抽離款額	二一五〇
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	減六〇〇
	一五五〇

流動資金調節機制息率

借 入

二點〇厘

放 出

四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 112.3 *+0.1* 12.5.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點四八厘
一個月屆滿	二點七二厘
三個月屆滿	二點七九厘
六個月屆滿	二點九一厘
十二個月屆滿	三點〇六厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十二個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點四六	三點〇五厘
十五個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇一點四六	三點二一厘
十八個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點七九	三點四三厘
二十一個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點九三	三點六四厘

總成交額

九十三億二千八百萬元。

-- 完 --

立法局獲悉選舉安排會談

英方在北京舉行的會談的目的是就一九九四／九五年選舉安排與中方達致諒解，而有關選舉安排是要公開、公平及為港人接受的。

憲制事務司施祖祥今日（星期三）在立法局會議上答覆馮智活議員的提問時作以上表示。

施祖祥說：「如果與中方達致諒解，我們會向本局推薦，絕對不會犧牲香港的利益。」

本年四月十三日，中英雙方商定兩國政府代表根據中英聯合聲明、與基本法銜接的原則及中英兩國已達成的有關協議及諒解，就香港一九九四／九五年選舉安排舉行會談。

其後，雙方在北京舉行了兩輪會談，首輪由四月二十二日至二十四日舉行，第二輪在四月二十八日及二十九日舉行。

施祖祥表示，兩國政府代表已同意於五月二十一日至二十三日在北京舉行第三輪會談。

他說：「由於與中方已有協定，會談內容是要保密的，會談範圍在四月十三日的聲明中已敘明。」

「每輪會談事先並無訂下詳細議程。」

過去一年逾二千名非法入境者在工作地點被捕

保安司區士培今日（星期三）在立法局回覆李鵬飛議員的提問時表示，在過去十二個月，共有二千二百九十一名來自中國的非法入境者在工作地點被捕。

追討欠款程序有效

保安司區士培表示，政府認為原告人循法律途徑追討欠款的程序和法庭審理這類案件的權力，能有效地讓原告人討回欠款。

他說：「因此，當局並無考慮簡化法律程序。」

區士培今日（星期三）在立法局回答涂謹申議員的提問時作上述表示。

他說：「雖然我們不清楚放債人是否因為不滿意有關追討欠款的法律程序，而要聘請收數公司，但我們關注到收數公司以非法手段追討欠款的指控。」

「我們現正研究是否須要對收數公司施加某種形式的規管。」

有關追討欠款的現行法律程序，已載於以下各條例內：小額錢債審裁處條例訂明追討一萬五千元以下錢債的程序，地方法院條例訂明追討十二萬元以下錢債的程序，而追討其他錢債的程序，則載於最高法院條例內。

— 完 —

二百萬元用於防癌教育工作

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）表示，衛生署本財政年度將用二百萬元於防癌教育上，重點主要集中在預防肺癌和肝癌。

上述數字並未包括本港的健康護理專業人員每天在政府門診診療所及其他醫療機構向市民提供的指導和輔導，亦未包括其他部門及機構的開支在內。

黃錢其濂在立法局會議上回答黃震遐議員的提問時表示，防癌教育活動是衛生署聯同政府其他部門、專業團體及志願機構推行的。

衛生署的中央健康教育組更特別向學校及志願團體提供一系列的指引及視聽教材，從而促進及推廣社區防癌教育。

勞工處的職業健康科亦向因職業關係而須接觸危害健康物品的工人提供專業意見及教育，而香港吸煙與健康委員會亦舉辦健康教育活動，宣傳吸煙的害處。

黃錢其濂說：「有關教育活動包括舉辦展覽、研討會、印製刊物及培訓協辦人員，而對象則為市民大眾、青年人及特別容易患上癌症的人士。」

政府關注山泥傾瀉問題

工務司詹伯樂今日（星期三）表示，政府一直都關注山泥傾瀉問題，特別是涉及山邊寮屋的山泥傾瀉意外。

他在立法局答覆梁智鴻議員的提問時指出，由一九九二年七月開始，土力工程處便按先後次序重新視察大約七十個新界區寮屋村。該處將於七月開始研究新界區內以前未經視察的地方。

他說，截至本年三月底，該處已重新視察了三十五個寮屋村，並建議清拆約四千五百間寮屋。房屋署現正着手制訂清拆計劃。

詹伯樂說，當局若發現政府斜坡和護土牆的情況未符理想，便會根據防止山泥傾瀉計劃加以改善。至於在私人土地上的斜坡和護土牆，若情況未符理想，亦須由其業主加以改善。

在一九九二至九三財政年度，土力工程處曾就三十一宗個案向私人地段的業主發出法定命令。

政府亦在四十三個政府斜坡及護土牆完成了改善工程，並開始在另外六十一個斜坡和護土牆進行改善工程。

於上一個財政年度，在防止山泥傾瀉計劃項下斜坡工程方面的開支約達七千三百萬元。

詹伯樂說：「在本財政年度，當局將根據防止山泥傾瀉計劃，共在六十七個斜坡和護土牆進行工程。」

「此外，公營部門和私人機構在展開新工程計劃時，亦進行多項斜坡工程，每年的費用為數億元。」

他補充，政府現正進行宣傳計劃，鼓勵負責維修斜坡的人士，進行必需的例行視察及小型的維修工程，以防止山泥傾瀉。

學校下學年需選定教學語言

基於教育統籌委員會的建議，政府現正制訂一個架構，讓學校選定以英語教學，以中文教學，或同時開辦以中、英文教學的班別，並由一九九四至九五學年起，在中一開始推行。

最近延遲推行的學習目標及目標為本評估計劃將不會影響這個時間表。

教育統籌司陳祖澤今日（星期三）在立法局答覆狄志遠議員的提問時作上述表示。

陳祖澤解釋說，雖然推行學習目標及目標為本評估計劃應可提供有關個別學童和校內全部學生的語文能力等有用的資料，使家長和學校可明智地選定合適的教學語言，但這項計劃只是這類資料的數個來源之一。

陳祖澤指出：「事實上，教統會第四號報告書從一開始便認識到，在學校最初按計劃選定教學語言時，學習目標及目標為本評估計劃的評估資料，尚未可供應用，而在初期，保密的香港學科測驗的成績，將可為學校和家長提供所需的客觀指引。」

他說：「教統會第四號報告書亦強調，即使在保密的香港學科測驗和學習目標及目標為本評估計劃實施後，中學學位的分配，仍會按照現有制度進行；現有制度是以涵蓋整個小學課程而經學能測驗成績調整的校內成績評估為依據。」

「在這個背景下，政府認為即使我們已決定延遲推行學習目標及目標為本評估計劃，也無須修訂學校選定合適教學語言的時間表。」

陳祖澤亦不同意規定學校選定教學語言的政策，將會加劇重英輕中的趨勢這個看法。

他說，這項政策正是有見於學生以母語學習較為有利，因而設法鼓勵以中文學習，及讓他們有更多以中文學習的機會。

陳祖澤補充說：「它亦促使教育界人士及家長摒棄一個普遍但卻是錯誤的觀念，就是開辦以英語教學的學校或把子女送往這些學校就讀，必然是正確的做法。」

「然而，這項政策同時亦設法為那些已證實有能力以英語有效地學習的學生，提供以英語學習的機會。」

至於為確認中文在本港社會中享有合理地位而採取的政策和做法，陳祖澤說，現時的公開考試已容許考生以中文或英文作答（中文科及英文科本身當屬例外）。

現時，大部分公務員職位都以精通中文為入職條件，所有高等教育院校現時規定以中文科及英文科合格，作為一般的取錄條件。

此外，陳祖澤說，本年將會開設特別課程和採取措施，協助以中文學習的考生符合有關英語運用的規定，以便可入讀高等教育院校。

政府鼓勵學校教授普通話

教育統籌司陳祖澤表示，政府的政策是鼓勵學校教授普通話，並訓練普通話教師。

目前，有三百七十五間小學和一百五十四間中學把普通話列為選修科目，另外有九十三間學校透過舉辦課外活動，提倡學習普通話。

陳祖澤今日（星期三）在立法局以書面回覆梁錦濠議員的問題時表示，在一九九一至九二學年，有超過一千名教師接受教授普通話的訓練。

教育統籌司指出，中英聯合聲明及基本法訂明，日後的香港特別行政區將會保留原在香港實行的教育制度。

他補充說：「政府相信現行鼓勵及促進學習普通話的政策，符合香港的需要。」政府會繼續監察有關情況，以確保盡可能提供資源，以配合需求的轉變。

本港五金業擁有技術及人才

本港的五金業擁有技術及曾經受過訓練的人力，以應付市場對精密產品的需求。

工商司周德熙今日（星期三）在立法局以書面回覆黃震遐議員的提問時作上述表示。

他指出香港生產力促進局現正致力發展精密製造技術，以迎合五金業的需要。

他說：「該局的電腦輔助設計／電腦輔助製造技術工場、先進板金加工實驗室、精密鑄造實驗室及光刻加工實驗室，設有電腦輔助設計及製造系統、高度精密電腦數控切削工具及先進金屬薄片處理設備。」

「上述設備，使該局就精密金屬工具和零件的設計和製造，提供顧問及訓練服務。而該局已向本港廠商廣泛宣傳這些服務，使他們可以獲得關於精密金屬加工的最新技術。」

周德熙指出，為確保五金業在精密金屬製造方面有足夠具備適當技術的工人，職業訓練局已加強關於精密工具及精密機件製造的訓練設施。

「該局的精密工具製造訓練中心以及精密金屬片沖壓技術訓練部，設有精密切削及金屬沖壓儀器，提供實際訓練。」

法律改革委員會實施「快速」程序處理法律專題

署理律政司胡俊康今日（星期三）表示，法律改革委員會以平均二十九個月內，用「快速」程序完成兩項專題的檢討工作，無須成立小組委員會協助。

他在立法局以書面回覆劉慧卿議員的提問時說，現時有一項專題是用「快速」程序來處理的；此外，還有另一項亦會以同一方法處理，而有關的研究範圍已經簽署。

他說委員會負責檢討的專題是由律政司或首席大法官決定的。

「在選擇檢討的專題時，並沒有既定的準則可以遵從。」

他說：「首席大法官和律政司運用他們的判斷力，決定那些專題最需要進行檢討。」

胡俊康說專題正式提交委員會後，委員會通常會按照提交的先後次序，在完成檢討較此之前提交的專題後，有人手可數應用時，展開檢討工作。

「委員會現時共有七項專題，正分別由小組委員會或委員會本身加以討論，或正由秘書處處理。」

他說：「另有兩項專題的研究範圍已經簽署，秘書處稍後便會展開工作。」

——完——

傷殘駕駛者可以平等價購保險

傷殘駕駛者要以平等或優惠的條件購買汽車保險，應該沒有困難。

運輸司梁文建今日（星期三）在立法局以書面回覆林鉅成議員的提問時作出上述表示。

梁文建表示，根據香港保險總會最近一項調查顯示，本港六十六間提供汽車保險的認可保險公司中，最少有二十一間接受傷殘駕駛者投保。

這些公司為傷殘駕駛者承保時，不但沒有徵收額外費用，其中一些更向他們提供較其他駕駛者優惠的條件。

他說：「所以當局無須給予他們財政資助以支付保險費。」

「香港保險總會亦很樂意就可選用的各種汽車保險服務，向傷殘駕駛者提供更多資料。」

梁文建解釋，政府在監管保險公司方面所擔當的角色，是確保這些公司由適當人士管理，並能完全履行其責任。

他說：「基於商業決策最適宜由市場力量決定的原則，因此有明確規定保險業監督不得干預承保人的價格政策。」

一九九二年的交通意外總數為一萬五千三百二十二宗，而其中只有十三宗涉及傷殘駕駛者。

— 完 —

繳付股息對九鐵票價無影響

庫務司曾蔭權今日（星期三）表示，九廣鐵路公司過去三年繳付股息給政府，對該公司的發展計劃及票價水平並無影響。

過去三年，該公司在繳付四億一千五百萬元股息給政府以及將八億一千三百萬元撥入其發展儲備（現達十二億三千三百萬元）後，其盈餘滾存已增加三億七千一百萬元。

曾蔭權以書面回覆劉千石議員的問題時向立法局議員表示，票價的增幅已無須高於通脹的水平。

股息的繳付是按年考慮。

曾蔭權說：「考慮時是以廣大市民的利益，尤其是經常使用九廣鐵路乘客的利益為先。」

「政府並會審慎考慮票價水平及未來投資需要，因此亦顧及該公司為現有搭客及日後搭客所提供服務的水平 and 質素。」

過去三年所繳付的四億一千五百萬元股息，是市民自一九八三年起向該公司作出龐大投資以來，所得到的唯一回報。

在一九八三至一九八九年間，政府沒有要求該公司繳付股息。

政府投入九廣鐵路的資產淨值成本，代表該公司的初期資本為二十一億一千七百萬元。

鑑於這項投資，九廣鐵路公司條例規定，財政司在諮詢該公司後，可給予該公司指示，規定其將盈餘數目全部或部分付給政府。

到目前為止，所繳付的股息如下：

	一九九零年	一九九一年	一九九二年
股息	一億二千五百萬元	一億四千萬元	一億五千萬萬元
佔營業額的比率	百分之七點九	百分之七點六	百分之七點〇
佔純利的比率	百分之二十	百分之三十一	百分之二十八點四

— 完 —

教育統籌司闡釋過去三年海外僱傭情況

在一九九〇年，共有四萬八千七百六十二人獲批准進入本港工作。九一年有四萬四千三百五十一人，而九二年則有六萬一千八百五十一人。

教育統籌司陳祖澤今日（星期三）在立法局以書面回覆劉千石議員的提問時表示，數字可分成若干類別。

在一般輸入勞工計劃下，九〇年共有一萬二千八百四十三人獲批准簽證在港工作，而九二年則有一萬一千二百二十七人。但在九一年則沒有配額。

至於在新機場工程特別輸入勞工計劃下，九一年共簽發三十四個工作簽證，九二年則有三百五十二個。

此外，九〇年共有一萬一千八百五十九名外地人士因擁有特別技能而獲工作簽證。九一年有一萬三千零七十三人。九二年則為一萬二千九百四十一人。

陳祖澤指出九一年共有二千七百四十六名外地人士獲准來港接受培訓，九二年則有四千三百四十二人。

至於在其他指定類別中，主要是簽發給家庭傭工，人數分別是九〇年的二萬四千零六十人；九一年為二萬八千四百九十八人及九二年的三萬二千九百八十九人。

— 完 —

招聘本地護士成績滿意

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局說，醫院管理局和衛生署對於其所進行的本地招聘護士工作成績均感滿意。

黃錢其濂以書面回覆譚耀宗議員的提問時表示，除了在一九九〇年十月由公務員叙用委員會批准聘請的一百五十名海外護士之外，當局暫時沒有打算再從海外招聘護士。

她表示當時准許招聘海外護士是作為紓緩護士短缺情況的暫時解決辦法。

她說：「政府招聘海外護士的取向是根據其整體招聘政策而定的。」

她並指出，除非很難在本地招聘有關人員，否則政府是不會考慮在海外進行招募的。

有關如何評審海外護士的資格，黃錢其濂表示，所有護士，不論在任何國家受訓，均須先向護士管理委員會申請註冊才可在香港就業。

她說：「所有申請書均由護士管理委員會評審，該委員會會根據每個申請人所接受的理論性及實際訓練，以及有關的專業教育機構所提供的設施而作出評估。」

她補充說：「申請人可能需要參加護士管理委員會主辦的考試，以證明足以勝任護理工作，並需於指定期間在認可的醫院內工作，以彌補其在臨床訓練方面的不足。」

當局採用同樣的準則，以界定本地和海外護士的職責和薪級。

黃錢其濂說：「職責是根據有關人員在個別專科所獲得的工作經驗而分配的，而薪級則是參照員工在取得有關資格後所獲得的工作經驗而釐定的。」

— 完 —

規劃署研究露天存放用途

規劃署現正就露天存放用途進行規劃研究，以評估對這類用途的整體需求，及在地點和位置方面的需要。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面回覆周梁淑怡議員的提問時作以上表示。

就政府如何遏止和減輕因使用或濫用農地作存放貨櫃及棄置車輛用途而造成的問題，伊信說，發展審批地區圖是管制新界區土地用途的依據。

自城市規劃（修訂）條例在一九九一年頒布以來，已公布的發展審批地區共有三十一個。

伊信說：「如欲在發展審批地區範圍內的地方進行新發展，而又不遵照已規劃的用途，現在必須先獲得城市規劃委員會的許可。當局會對未經許可的發展採取執法行動。」

當發展審批地區圖不久改為分區計劃大綱圖時，預期可有進一步的進展。

關於在發展審批地區圖刊登於憲報前已存在的不符規劃的用途，伊信說，「城市規劃條例全面檢討諮詢文件」建議的定期終止辦法，以及其他建議，例如提升用途分區等，長遠來說可能都有助於解決這個問題。

— 完 —

協助青少年遠離有害藥物

保安司區士培今日（星期三）在立法局表示，政府已展開不同的禁毒教育及宣傳計劃，協助青少年遠離有害的藥物和物品。

區士培以書面回覆馮檢基議員的提問時表示，一輯新的政府宣傳短片及文告將於夏季在電視及電台播出，同時亦張貼海報和派發宣傳單張以配合宣傳。

自從一九八四年以來，政府定期在各中學舉辦禁毒教育講座，由九月起，我們亦會為小六學生舉辦這類講座。

區士培說：「我們又計劃為中學教師、社會工作者及就讀教育學院畢業班學生，定期舉辦禁毒教育研習班和研討會。」

「這類研習班可使這些前線工作者更清楚地知道怎樣去指導和幫助受他們看管的青少年。」

當局在本年二月推行一項電腦化的戒毒諮詢電話服務，提供有關十二種常被濫用的藥物和物品的害處的資料。

他說：「我們希望這項電話服務可鼓勵致電者遠離毒品，因為接聽電話的人員會按情形轉介他們尋求輔導和接受治療。」

當局又因應濫用藥物趨勢的轉變，並根據禁毒常務委員會的意見，於一九八八年為濫用影響精神藥物者設立了一個專業的輔導中心，該中心稱為P S三十三，最初成立時由政府獎券基金撥款資助。

區士培表示輔導中心自本年開始獲得政府資助。

禁毒常務委員會屬下的戒毒治療及康復小組委員會成立了一個工作小組，緊密監察P S三十三的運作，而該機構亦有代表擔任這個工作小組的委員。

工作小組就該機構提供服務的方向及資源需求提供意見，並協助確保該機構提供足夠而有效的服務。

— 完 —

政府簡化管制起重機械規例

教育統籌司陳祖澤今日（星期三）表示，政府現正草擬有關的法例修訂，把所有起重機械納入一項規例的管制範圍內。

現時，與工業經營有關的起重機械操作和使用，是受工廠及工業經營（起重機械及裝置）規例管制的；而建築地盤起重機械的操作和使用，則受到建築地盤（安全）規例管制。

陳祖澤以書面回覆黃秉槐議員的問題時說：「政府現正草擬有關的法例修訂，把所有起重機械納入上述規例的管制範圍內，以簡化這方面的制度。」

他說：「規例的修訂亦會對『合格』一詞下一個較確切的法律定義，並且清楚訂明『合格檢驗員』的資格以及其須發出檢驗證明書的職責。」

「此外，修訂亦包括規定起重機操作員必須持有由建造業訓練局發出的有效證書，或任何獲勞工處處長認可的其他證書。」

陳祖澤解釋，持有認可證書，並曾接受有關訓練和具備適當經驗的起重機操作員，將被視為「合格人士」，能勝任每周進行的起重機或其他起重機械检查工作。

承建商通常聘用工程及測量公司來選派合格檢驗員試驗和檢驗起重機械。

此外，勞工處則擔當執法及監督的工作從而確保承建商、合格檢驗員和合格人士適當地履行其法律義務。

陳祖澤指出，合格檢驗員或合格人士的法定義務包括向承建商提交試驗或檢驗的報告；及假如發覺有關機械不安全，必須修理才可繼續使用，則亦須向勞工處處長提交有關的報告。

他說：「合格檢驗員／人士如未能在一段合理時間內向承建商提交有關的報告，即屬違法，一經定罪，最高可被罰款一萬元。」

「假如向承建商提交虛假報告，一經定罪，最高可被罰款五萬元及監禁十二個月。」

教育統籌司並提及負責委任此等人士的建築公司的法定義務包括：

- * 安排合格人士每周檢查起重機一次；
- * 在每次把起重機架起，或進行影響起重機固點的調整後，都安排合格檢驗員試驗起重機；
- * 每隔十四個月，或在起重機經過重大改動或維修後（兩日期以較早者為準），安排合格檢驗員徹底檢驗起重機；
- * 每隔四年，或在起重機經過重大改動或維修後（兩日期以較早者為準），安排合格檢驗員試驗及徹底檢驗起重機；及
- * 獲取合格檢驗員或合格人員就上述試驗、檢驗及視察而擬備的安全報告。

陳祖澤補充說：「承建商如未能履行上述法律責任，一經定罪，最高可被罰款五萬元。」

— 完 —

流動電話經營者遵守市場規律

香港流動電話市場的高度競爭性質，已迫使經營者遵守市場規律。而經營者已自行限制用戶數目，以維持高質素的服務。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局給劉皇發議員所提問題的書面答覆作以上表示。

他指出當局發給公共流動無線電話服務經營者的牌照，並無包括特別條件，限制某項特定服務的最高用戶數目，或流動電話的最高發售數量。

他解釋說：「此舉在使持牌者在可以引進新科技或擴充網絡容量時，能夠靈活處理。」

「舉例來說，數碼式無線電話技術的發展，可能令網絡容量在未來數年大幅增加。」

至於有關服務覆蓋範圍，蕭炯柱說，基於業務的競爭性質，經營者有強烈動機去改善該範圍，以維持及擴充用戶基數。

公共流動無線電話服務牌照規定，經營者有責任提供符合最初申請牌照時說明的服務覆蓋範圍，這個範圍一般會覆蓋本港大部分地區。

他說，不過由於香港地勢崎嶇，經營者無法確保服務覆蓋範圍遍及全港。

目前並無規定持牌人必須讓用戶知悉其服務所覆蓋的特定範圍。

所有持牌人均提供廣泛的服務覆蓋範圍，不能包括的只是大廈或山丘阻礙電波收發的少數「黑點」以及極偏遠的地方。

蕭炯柱說：「電信管理局會與公共流動無線電話服務牌照的持牌人，商討是否有需要向用戶提供更多資料，說明服務範圍不能覆蓋的地方。」

— 完 —

郵政署致力推行提高生產力計劃

郵政署已透過管理措施、郵遞機械化及櫃位自動化，致力推行一個提高生產力的持續計劃。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局以書面答覆李華明議員的提問時作上述表示。

在一九八三／八四至一九九一／九二年度期間，郵政署的生產力，以經過評估的每人每小時處理的郵件量計算，上升百分之三十一點八，由八十四點五件增至一百一十一點四件。

同期處理的郵件量，升幅百分之九十二點四，由四億九千六百萬件增至九億五千四百四十六萬件。

蕭炯柱表示，個別郵局及整個郵政系統的效率標準及生產力指數，已經釐訂，並由高層管理人員定期監察。

為進一步改善效率，郵政署會繼續把郵遞工作機械化及自動化，例如透過：

- * 在沙田及屯門郵局裝設機械化揀信系統；
- * 特快專遞服務電腦化；
- * 撤換機械式郵票售賣機，改為裝設以電子操作，接受各種硬幣、出售多種郵票及自動找贖的郵票售賣機；
- * 在各郵局裝置電子信磅，縮短櫃位的交易時間；及
- * 發展一部試驗式自動收件機，在郵政局櫃位提供「自助」設施。

蕭炯柱補充說，當局現正檢討目標回報率，作為廣泛檢討公用事業回報率工作的一部分。

— 完 —

政府並無計劃修訂監管政治廣告措施

文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）向立法局表示，自廣播事務管理局在一九八七年成立以來，未曾有政治團體獲准利用電台廣告作宣傳用途。

他以書面回覆林鉅成議員的提問時指出，「政治廣告」一辭並無法定定義。

但他續說，廣播事務管理局在考慮廣告是否有政治色彩時，通常會顧及擬播放的廣告包含的資料是否：

- (一) 在選舉中為某一政治團體或個別人士向市民拉票；
- (二) 為任何政治團體爭取利益，無論是否與選舉有關；
- (三) 評論或倡議更改香港政府或其他地區的措施或政策。

蘇耀祖說：「有關某類廣告必須事先獲得批准一點，本身沒有抵觸人權法案第十六條，因此政府並未有計劃以這一理由修訂這項規定。」

— 完 —

一條旨在規定在天文台發出「紅色」或「黑色」暴雨警告期間，司法訴訟即延期進行的條例草案於今日（星期三）提交立法局。

布政司霍德爵士在動議二讀一九九三年司法訴訟（烈風警告期間聆訊延期）（修訂）條例草案時表示，在暴雨期間，司法部在把囚犯或其他被拘留的人由偏遠地方押解到法庭時，會遇到技術問題。

他解釋說，因此，司法部認為應參照熱帶氣旋警告訊號八號、九號或十號懸掛時的安排，如「紅色」或「黑色」訊號已經發出，司法訴訟便應延期。

皇家香港天文台由去年夏季起，實施「紅色」及「黑色」暴雨警告系統，向市民發出警告訊號。「紅色」暴雨警告是要告知市民，暴雨已經或可能導致嚴重的道路水浸和交通擠塞；「黑色」暴雨警告則是要勸諭市民留在家中，或到安全的地方避雨，因為惡劣的天氣已導致嚴重水浸。

條例草案押後辯論。

政府擬將咪錶管理權批予私營機構

一九九三年道路交通（修訂）條例草案及一九九三年定額罰款（交通違例事項）（修訂）條例草案今日（星期三）提交立法局進行二讀，該兩條條例草案旨在以合約方式批出停車收費錶的管理工作。

運輸司梁文建在動議二讀該兩條條例草案時表示，以合約方式把停車收費錶的管理工作批給私營機構承辦，能改善效率及提高對公眾的服務水準。

他說，在批准收費錶類型、釐定收費、取消收費錶、決定收費錶地點及日後擴展計劃方面，政府會保留控制權。

他說：「警方則如目前一樣，繼續採取執法行動，對付違例泊車的行為。」

一九九三年道路交通（修訂）條例草案授權私人承辦商管理及保養停車收費錶。

一九九三年定額罰款（交通違例事項）（修訂）條例草案容許私人承辦商因操作上的理由，而取消某個停車位。

目前，政府擁有並經營約一萬三千個停車收費錶。

該兩條條例草案押後辯論。

建築物修訂條例草案提交立法局

一條旨在更明確地界定建築事務監督的權力，及使現行程序更加精簡的條例草案今日（星期三）提交立法局。

規劃環境地政司伊信在動議二讀一九九三年建築物（條訂）條例草案時表示，草案建議凡屬技術性及程序上的事項，制訂有關規例的權力，應由港督會同行政局移交規劃環境地政司。

有鑑於建築工程日趨複雜，而且因當局加強檢控而須要處理的個案日益增加，根據該條例調查可能違例的事項一般需要更多時間。

因此，條例草案建議提出檢控的時限由六個月延長至十二個月。

條例草案亦旨在取消建築物條例所載的訂明表格；這些表格大部分是屬於行政性質，及對馬鞍山其中一個地方的建築工程實施額外土力工程管制。

條例草案亦建議把專業人士的資歷規定本地化，以符合現時的關稅和貿易總協定烏拉圭回合多邊談判中有關國際間的服務貿易方面，本港所需承擔的義務。

條例草案押後辯論。

— 完 —

立法局二讀噪音管制條例草案

一項旨在減低本港噪音的條例草案今日（星期三）提交立法局審議。

規劃環境地政司伊信在動議二讀一九九三年噪音管制（修訂）條例草案時表示，在樓宇密集區內或附近進行建造工程，往往對附近居民產生滋擾。

過去三年，本港在任何同一時間內平均都有一千二百個建築地盤在施工中。

該條例草案禁止在限制時間內，在指定地區進行特別嘈吵的建造作業。這些指定地區，主要是人口聚居或對噪音感應強的地區。

在限制時間內禁止進行的建造作業，計有搭建及拆除鐵架或竹棚，裝卸或處理碎石、鋼枝、木料或搭棚物料，以及錘擊等。

此外，當局打算更嚴格限制簽發在指定地區使用某些機動設備的許可證。

而因此受到更嚴格管制的作業，包括卸泥車、鉗式震搗器、混凝土攪拌機、推土機和手動撞擊式碎石機的操作。

在新制度下，當局不會簽發許可證，准許在限制時間內進行工程，除非該項工程是必須進行的，或與社會有重大關係的，例如公用設備或交通運輸系統的緊急工程則屬例外。

伊信說：「新制度要達致的整體效果，是禁止在晚間及公眾假期內，於樓宇密集區內進行任何非必要而又產生噪音的建造工程，因而使很多飽受噪音煩擾的市民，毋須再受建造工程噪音滋擾。」

該條例草案授權規劃環境地政司可以設立指定地區，確實說明那幾類建造作業需要申領許可證，並簽發指定地區的技术備忘錄。

伊信表示，建議法例獲得環境污染問題諮詢委員會的支持，並已諮詢建造業的意見。

條例草案押後辯論。

— 完 —

立法局通過中國最惠國待遇動議

立法局今日（星期三）經過三小時的辯論後，通過促請無條件延續中國最惠國待遇的動議。

共三十名議員就李鵬飛議員動議的辯論發言；工商司周德熙則代表政府發言。

此外，十二名議員就劉千石議員提出的集體談判休會辯論中發言，教育統籌司陳祖澤在總結辯論時發言。

為實施財政預算案內有關收入項目建議的八條條例草案在未經修訂下獲通過。

它們是一九九三年稅務（修訂）條例草案、一九九三年遺產稅（修訂）條例草案、一九九三年娛樂稅（廢除）條例草案、一九九三年印花稅（修訂）條例草案、一九九三年應課稅品（修訂）條例草案、一九九三年汽車（首次登記稅）（修訂）條例草案、一九九三年道路交通（雜項修訂）條例草案及一九九三年海底隧道（使用稅）（修訂）條例草案。

另有五條條例草案進行了首讀和二讀，並押後辯論。

條例草案是一九九三年司法訴訟（烈風警告期間聆訊延期）（修訂）條例草案、一九九三年道路交通（修訂）條例草案、一九九三年定額罰款（交通違例事項）（修訂）條例草案、一九九三年建築物（修訂）條例草案及一九九三年噪音管制（修訂）條例草案。